

**Павлов Денис Валерьевич**

канд. филол. наук, преподаватель

Институт международных отношений

ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Г. Казань, Республика Татарстан

## **РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ЛИТЕРАТУРНЫХ ПЕРСОНАЖЕЙ НА ОСНОВЕ РОМАНОВ ЭНТОНИ БЁРДЖЕССА**

**Аннотация:** в нашем исследовании выполнен анализ речевого портрета литературных героев в художественном тексте (на материале произведений Энтони Бёрджесса). В исследовании использованы общенаучные методы (наблюдение, сопоставление, анализ, синтез), индуктивный метод, в ходе которого обобщались наблюдения над языковыми фактами. Основные лингвистические методы – описательный метод, метод контекстуального анализа, интен-анализа, позволившие наиболее полно охарактеризовать речь героя, а также метод количественного подсчета. Произведен количественный подсчет языковых единиц вербально-семантического уровня языковой личности персонажа, позволяющий судить об его умственных способностях и общей эрудиции. На основе анализа коммуникативного поведения литературных героев автор выявил целый ряд стратегий универсального характера, реализующихся в речевой деятельности литературных героев с помощью конкретных тактик и языковых актуализаторов. Исходя из этого в работе делаются выводы об отнесении того или иного героя к определенному типу языковой личности. На основе учета специфики РП персонажей, обусловленной уникальностью каждого героя, в процессе работы нам удалось выделить доминирующие тактики его речевого поведения.

**Ключевые слова:** речевой портрет, литературный герой, языковая личность, коммуникативное поведение, речевая деятельность.

Актуальность исследования обусловлена антропоцентрическим направлением современного языкознания, где в центре внимания находится языковая лич-

ность в различных ее проявлениях. Именно лингвистические аспекты интерпретации образа человека, а в нашем случае литературного персонажа, включены в исследовательский фокус данной работы.

С.В. Леорда определяет речевой портрет как воплощенную в речи языковую личность определенной социальной общности [2, с. 6]. Трехуровневая модель языковой личности, предложенная Ю.Н. Карауловым, выделяет несколько параметров описания речевого портрета и способствует более детальному анализу последнего [1, с. 9]. Г.Г. Матвеева рассматривает речевой портрет как «набор речевых предпочтений говорящего в конкретных обстоятельствах для актуализации определенных намерений и стратегий воздействия на слушающего» [3, с.88]. Согласно К.Ф. Седову, речевая стратегия выбирается говорящим бессознательно, а значит является характерной особенностью языковой личности, дополняющий ее речевое поведение [4]. Тем самым, комплексная методика анализа речевого поведения персонажа, как языковой личности, ее вербально семантического уровня, коммуникативно-прагматических способностей и умений, позволяет более подробно сформировать речевой портрет литературного героя.

Целью работы является комплексное описание РП персонажей Энтони Бёрджесса как коммуникативной личности, включающее анализ речевых стратегий и тактик.

Практическая значимость работы состоит в выявлении характерных особенностей РП литературных героев произведений Энтони Бёрджесса и раскрытии данных героев как языковых личностей. Результаты исследования могут быть использованы при дальнейшем изучении РП художественных героев.

Ниже представлены основные результаты изучения речевого портрета главных героев трех произведения Энтони Бёрджесса.

Выполненное нами исследование показало, что лексические особенности речи главного героя произведения Э. Бёрджесса «М/Ф» обусловлены разным соотношением таких разрядов лексики, как эмоционально-оценочная лексика («*Bad*», «*Stupid*», «*Interesting*»), обценная лексика («*Bastard*», «*F...ing*»), характеризующие Майлса как подростка, и высокая лексика (*Crack back, valley, and be*

*shown. A Roman mouth, a Roman bone*), демонстрирующая его тонкую натуру поэта. На лексическом уровне было проанализировано 1767 единиц. Частотность использования лексических средств речи героя представлена на рисунке 1.1

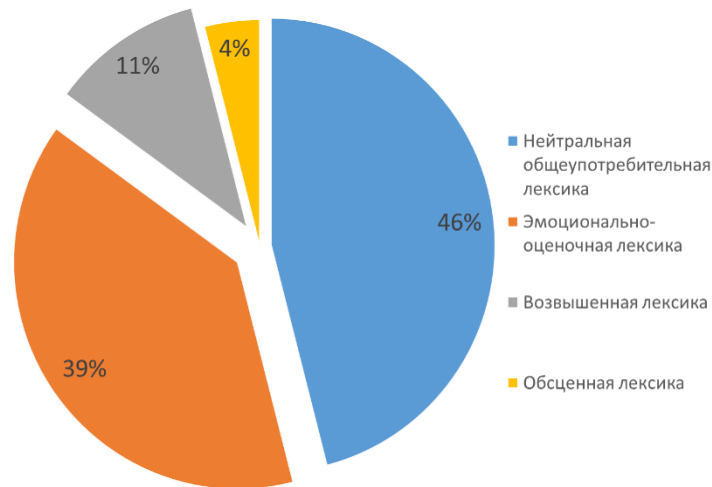


Рисунок 1.1

Анализ материала произведения «Inside Mr. Enderby» показал, что стилистически маркированная лексика, используемая в речи героем, занимает 16,5% от общего вокабуляра персонажа, а именно: возвышенная лексика (9,6%), Термины (5,9%): Лексические средства выразительности (1%) (сравнения, метафоры, эпитеты). Общечная лексика – «*Bloody*», «*Bitch*», «*For cough*» – занимает 2,5% от общего вокабуляра. Эмоционально-оценочная лексика представлена преимущественно наречиями и прилагательными, занимающими 32,1% общего объема этой группы в лексиконе героя. Продуктивность лексических средств при создании РП героя представлена на рисунке 1.2

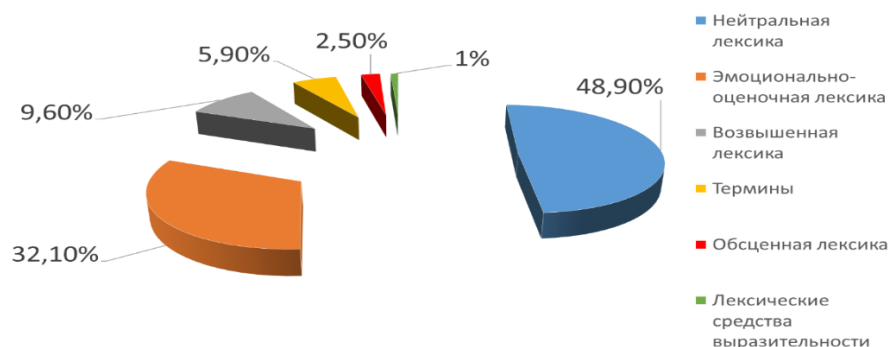


Рисунок 1.2

У главного героя романа «Doctor is Sick» на лексическом уровне было проанализировано 1813 единиц. Вербально-семантический уровень языковой личности Эндерби представлен прежде всего большим количеством лексики научного характера (19%): «*monosyllabic*», «*tetrasyllabic*», «*bilabial fricative*». Вторым достаточно обширным пластом составляют этикетные слова и извинительные конструкции (10%): «*Ladies and gentlemen*», «*Could you*», «*Would you mind*», «*Thank you very much*», «*Please*». В речи встречаются средства художественной выразительности (5%). Также стоит подчеркнуть редкое использование стилистически сниженной ругательной лексики главным героем (1%): «*bloody well what I want. I want my bloody watch*». Частотность использования лексических средств речи героя представлена на рисунке 1.3



Рисунок 1.3

Несмотря на то, что «диагносцирующими пятнами» на лексическом уровне иногда выступают обценная и инвективная лексика, данный факт не характеризует персонажей как человека грубого и невежливого, а отражает только их сильное эмоциональное напряжение в момент диалога.

Анализ материала показал, что для конфликтного типа личности (45% персонажей) наиболее частотной является стратегия вербального насилия, которая репрезентируется рядом тактик, вербализированных посредством использования инвективной лексики, оскорблений и унижений.

Кооперативный тип личности (31% персонажей) характеризуется превалированием куртуазной стратегией, которая репрезентирована с помощью митигативных тактик и содержит в себе установку на партнера коммуникации.

В личности центрированного типа (24% персонажей) доминирует диалоговая стратегия, выраженная в тактике коммуникативного доминирования с целью захвата инициативы в диалоге. Более подробный анализ стратегий и тактик можно найти в таблице 1.

Таблица 1.

Конфликтный тип личности	1. Стратегия вербального насилия 2. Инвективная стратегия 3. Стратегия на повышение	- тактика перебивания - тактика навязывания - тактика издевки - тактика оскорбления - тактика унижения
Центрированный тип личности	1. Диалоговая стратегия 2. Стратегия игнорирования 3. Стратегия переадресации	- тактика перебивания - тактика смены темы - тактика контроля над темой - тактика завершения разговора
Кооперативный тип личности	1. Куртуазная стратегия 2. Митигативная стратегия	- тактика уточнения - тактика позитивной настройки - защитная тактика - тактика оскорбления - тактика подбадривания - тактика убеждения - тактика превентивного извинения - этикетная тактика - тактика речевой мимики

Таким образом, проведённый анализ позволил раскрыть речевой портрет литературных героев, способствующий к пониманию последних как языковой личности, проанализировать лексическо-синтаксические характеристики персонажей и определить их коммуникативное поведение в моменты общения с другими персонажами.

### ***Список литературы***

1. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М., 2010. – 264 с.
2. Леорда С.В. Речевой портрет современного студента: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Саратов, 2006. – 19 с.

3. Матвеева Г.Г. Скрытые грамматические значения и идентификация социального лица («портрета») говорящего. – СПб., 1993. – С. 87–93.

4. Седов К.Ф. Языковая личность в аспекте психолингвистической конфликтологии. Труды Международного семинара «Диалог-2002» по компьютерной лингвистике и ее приложениям [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.dialog-21.ru/digest/2002/articles/sedov/>